

F 9a Written and read by Odin Anderson, based on Norwegian
folktale

gyttu aa rae:ven

ein gong saa va:r. de ein li:tn gytt som skylle tra:vle taell
bi:n da han jikk ijonnon ein y:thoggin fl.aekk i sko:gen fekk han
se ein rae:v som laa:g paa ein stein aa saa:v gyttu to:g ein sto:r
stein i nae:van da je slae:r hae:l. rae:ven sa gyttu aa sae:l. sjinne
saa faa:r je penger aa me dam penga tsjo:per je me ro:g aa saa:r.'n
paa fi:l bae:tan hemme da na:hoa reiser foer:taell bi:n saa bi:r. dam
seien saa svae:r.t ro:g daenna gyttu har: da aa da bi:r. dam staappen
aa se paa'n da bi:r je seien taell dam tro: itte i ro:gen men dam
bi:r itte lien foer. dam bi:r reint foerfae:gl.a aa se: daenna fi:ne ro:gen
da skri:ker je ein gong.taell alt je aerker ligg ty:r ro:gen min do
noyter entn sigger je hynn paa de:re da labber dam ty:r for.t med
de samma han skreik skvatt rae:ven opp aa fl.oyg taellskogs saa de att
han fekk itte saa mi:je som ein haa:r tapp taa:'n

Fra Odin Anderson

gyttu að fá:n

ein gongu sá va:r. de ein gyttu som jikk etter raa:dn að kr.aekke
nötter som han fant ynnir tréa da fant'n ein som daer va:r eit
markhö:l. i , að me de samna mötte han fá:n e:r. det sant að gyttu
að fá:n kan jae:ra sáe sáa listu som han vill að faar.se sáe ijonnon
eit hö:l. þá oi naa:l. ja sá fá:n lá mae se de að krabb inni daenna
nötta að gyttu að fá:n jor.dde de da han hadde krabbe inni markhö:l.e
sette gyttu i ein pinne naa ha:r je dae dae:r sa'n að lá: nöttu^a i
lomma da han hadde gaatt ein stybb kom han taell ein sme: dae:r
jikk'n inn að spor.dde sme:n om han ville slaa ~~synn~~ synn daenna nötta
fö:r'n ja de ski:r vae:ra lett jor.t svar.dde sme:n að to:g daen
minste haemmar.n sin lá nötta þá jeine að slo: taell men nötta jikk
itte synn sá to:g'n ein stö:re haemmar. men de jael.tte ittnaa.
aenda þróvd'n ein stö:re haemmar. men de jor.dde ittnaa haell men da
var.tt sme:n sint að greip fatt i sto:rkl.ybba je kan vel jamen slaa
synn dei lael sa'n að slo: taell alt han aarke nötta fl.öyg i bae:tar
sá hael.ve sme:ta:ke bl.e:s taa, að de bra:ka omtreint som hytta skylle
raml.e ne:r je meiner fá:n va:r i daenna nötta að sme:n ja ~~han~~ han
va:r sá að gyttu